



info@br.az www.br.az

Общество

7 В Баку торжественно отметили 100-летие королевы азербайджанского танца

Спорт

8 Роберт Просинечки: «Все возможно...»

В Море

8 Власти ФРГ намерены привлечь в страну больше иностранных специалистов

Официальный визит Президента Украины Владимира Зеленского в Азербайджан Церемония официальной встречи



17 декабря состоялась церемония официальной встречи находящегося с официальным визитом в Азербайджанской Республике Президента Украины Владимира Зеленского.

На площади, где развевались государственные флаги двух стран, в честь Президента Владимира Зеленского был выстроен почетный караул.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев встретил Президента Украины Владимира Зеленского.

Начальник почетного караула отдал рапорт Президенту Украины.

Владимир Зеленский поприветствовал азербайджанских солдат.

Президенты обошли строй почетного караула.

Прозвучали государственные гимны Украины и Азербайджана.

Представители государства и правительства Азербайджана были представлены Президенту

Владимиру Зеленскому, а члены делегации Украины — Президенту Ильхаму Алиеву.

Под звуки военного марша почетный караул прошел перед президентами Азербайджана и Украины.

Президенты сфотографировались для официального фото.

В номере

Первый вице-президент Азербайджана Мехрибан Алиева и супруга Президента Украины Елена Зеленская побывали в Центре Гейдара Алиева

17 декабря Первый вице-президент Азербайджанской Республики Мехрибан Алиева и первая леди Украины Елена Зеленская побывали в Центре Гейдара Алиева.

Первый вице-президент Мехрибан Алиева и первая леди Украины Елена Зеленская ознакомились с действующими в Центре Гейдара Алиева выставками. Директор Центра Анар Алакбаров проинформировал, что созданный здесь Музей Гейдара Алиева отражает различные периоды истории...

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева навестила детей, получающих лечение в Детской клинике Национального центра онкологии

17 декабря вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева навестила детей, получающих лечение в Национальном центре онкологии, поинтересовалась их здоровьем, ходом лечения.

На встрече на средства, полученные от семейного мегашоу «Джыртдан. Приключения в Новруз», были закуплены и переданы детскому отделу Национального центра онкологии лекарственные препараты, необходимые для лечения детей...

Состоялось заседание Центральной избирательной комиссии

17 декабря под председательством Мазахира Панахова состоялось очередное заседание Центральной избирательной комиссии. Как сообщили в отделе медиа и связей с общественностью ЦИК, сначала был утвержден протокол заседания комиссии от 14 декабря 2019 года.

Затем были рассмотрены вопросы регистрации полномочных представителей партии «Ени Азербайджан», партии «Единый Азербайджан» и партии «Ана Вэтэн» на выборы в Милли Меджлис Азербайджанской Республики, назначенные на 9 февраля 2020 года, после обсуждения членов комиссии лица...

Эмиру Государства Катар Его величеству Шейху Тамиму бин Хамаду Аль Тани

Ваше величество!

От своего имени и от имени народа Азербайджана сердечно поздравляю Вас и ваш народ по случаю национального праздника Государства Катар.

Верю, что азербайджано-катарские связи будут постоянно развиваться и расширяться в интересах наших народов.

В этот знаменательный день желаю Вам крепкого здоровья и счастья, дружественному народу Катара — мира и благосостояния.

С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики
г.Баку, 16 декабря 2019 года

На государственной границе Азербайджана и Армении будет проведен очередной мониторинг

В соответствии с мандатом личного представителя действующего председателя ОБСЕ 18 декабря на государственной границе Азербайджана и Армении в направлении Товузского района планируется проведение очередного мониторинга.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, мониторинг со стороны Азербайджана проведут полевые помощники личного представителя действующего председателя Геннадий Петрика и Саймон Тиллер.

Мониторинг со стороны Армении проведут полевые помощники личного представителя Огниен Йович, Михаил Олару и Мартин Шустер.

2

Хроника

Встреча Президента Ильхама Алиева и Президента Владимира Зеленского один на один



17 декабря состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Украины Владимира Зеленского один на один.

Приветствуя Президента Владимира Зеленского, Президент Ильхам АЛИЕВ сказал: — Уважаемый господин Президент, искренне приветствую Вас! Добро пожаловать в Азербайджан!

Уверен, что Ваш визит будет успешным и придаст импульс развитию украинско-азербайджанских связей. Пользуясь случаем, поздравляю Вас с убедительной победой на президентских выборах. Рад, что Вы прибыли в Азербайджан с официальным визитом спустя несколько месяцев после победы на выборах. Это говорит о том, что Вы уделяете большое внимание развитию украинско-азербайджанских связей. Мы тоже уделяем большое внимание этим отношениям.

Двусторонняя повестка дня достаточно широка. Сегодня будут обсуждаться и политические связи, сотрудничество в экономической сфере, взаимодействие в гуманитарной и других областях. Уверен, что проводимые переговоры и документы, которые будут подписаны, еще больше укрепят наши связи.

Еще раз добро пожаловать.

Президент Украины Владимир ЗЕЛЕНСКИЙ сказал: — Господин Президент, благодарю за добрые слова. Выражаю Вам глубокую признательность за то, что пригласили меня посетить с официальным визитом Азербайджан. Искренне хочу сказать, что я и раньше бывал в Азербайджане. После каждого визита в Азербайджан я возвращаюсь в Украину с новыми чувствами, новыми эмоциями и новыми друзьями. Азербайджан — очень гостеприимная земля. Пользуясь случаем, приглашаю и Вас посетить с официальным визитом Украину. Уверю Вас, что мы тоже очень гостеприимная страна.

Между нашими странами в настоящее время очень прочные отношения. Уверен, что в результате этого визита мы сможем вывести их на новый этап. Хотим выразить признательность Азербайджану за признание и поддержку суверенитета и территориальной целостности Украины. Прошу, чтобы Вы знали, мы также поддерживаем территориальную целостность и суверенитет Азербайджана.

АЗЕРТАДЖ

Подписаны азербайджано-украинские документы



17 декабря после завершения встречи в расширенном составе состоялась церемония подписания азербайджано-украинских документов с участием Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Украины Владимира Зеленского.

Протокол о намерениях между городом Гянджа и городом Одесса, Договор о торгово-экономическом, научно-тех-

ническом и культурном сотрудничестве между городом Губа и городом Трускавец подписали посол Азербайджана в Украине Азер Худиев и посол Украины в Азербайджане Владислав Каневский.

Соглашение между Министерством экономики Азербайджанской Республики и Государственной регуляторной службой Украины о сотрудничестве в области регулирования условий ведения бизнеса, Соглашение между Особой служ-

бой государственной охраны Азербайджанской Республики и Администрацией Государственной службы специальной связи и защиты информации Украины об организации линии межгосударственной правительственной связи между Баку и Киевом подписали министр иностранных дел Азербайджана Эльмар Мамедъяров и министр иностранных дел Украины Вадим Пристайко.

АЗЕРТАДЖ

Состоялась встреча президентов Азербайджана и Украины в расширенном составе



17 декабря состоялась встреча Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева и Президента Украины Владимира Зеленского в расширенном составе с участием делегаций.

Выступивший на встрече Президент Ильхам АЛИЕВ сказал: — Уважаемый господин Президент, уважаемые гости! Еще раз искренне приветствую вас. Добро пожаловать в Азербайджан.

Мы придаем очень большое значение Вашему визиту. Уверен, что он придаст мощный импульс связям между двумя странами. На встрече один на один мы уже обсудили многие вопросы и еще раз увидели, что двусторонняя повестка дня довольно широка. Сейчас на переговорах в расширенном составе мы подробно обсудим вопросы. Уверен, что визит будет иметь прекрасные результаты. Были обсуждены многие важные вопросы, в том числе вопросы, связанные с ростом товарооборота. Традиционно успешно продолжается сотрудничество в области энергетики, транспорта. На встрече один на один мы провели широкий обмен мнениями о дальнейшем развитии этих связей. Еще одним важным направлением является сельское хозяйство. В прежние годы мы приобретали в Украине много сельскохозяйственной техники. Конечно, большой интерес вызывают вопросы, связанные со взаимными инвестициями. Уверен, что предстоящий сегодня украинско-азербайджанский бизнес-форум позитивно повлияет и на связи между бизнес-кругами. Еще раз добро пожаловать.

Президент Украины Владимир ЗЕЛЕНСКИЙ сказал: — Уважаемый господин Президент, уважаемая делегация! Еще раз выражаю всем признательность. У меня вызывает очень большое удовлетворение то, что я нахожусь сегодня с первым официальным визитом в Азербайджане. Особенно потому, что Азербайджан — очень гостеприимная и дружеская для нас страна.

Господин Президент, во время обсуждений мы отметили, что наши отношения находятся на хорошем уровне. Но думаю, что есть большие возможности для того, чтобы поднять азербайджано-украинские отношения на следующий, более высокий уровень. Мы договорились с господином Президентом о том, что в ближайшее время рабочий состав из Азербайджана посетит Украину, побывает там во всех наших компаниях, на предприятиях и изучит возможности. Энергетика, сельское хозяйство, туризм, развитие инфраструктуры представляют для нас большой интерес.

Президент Ильхам АЛИЕВ: — Спасибо.

АЗЕРТАДЖ

Президенты Азербайджана и Украины выступили с заявлениями для печати

17 декабря Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и Президент Украины Владимир Зеленский выступили с заявлениями для печати. Вначале с заявлением выступил Президент Ильхам Алиев.

Заявление Президента Азербайджана Ильхама Алиева

— Уважаемый господин Президент! Уважаемые гости, дамы и господа! Прежде всего, господин Президент, еще раз искренне приветствую Вас в Азербайджане, добро пожаловать в Азербайджан. Мы придаем очень большое значение Вашему визиту, и я рад, что он проходит очень успешно. Проводимые сегодня переговоры еще раз показывают, что имеются прекрасные возможности и перспективы для дальнейшего сотрудничества.

Я очень рад, что Вы прибыли в Азербайджан с официальным визитом спустя несколько месяцев после Вашего избрания на пост Президента. Это проявление Вашего внимания к нашей стране. Мы тоже уделяем очень большое внимание развитию украинско-азербайджанских связей. Сегодня во время переговоров как в формате один на один, так и с участием делегаций были широко обсуждены различные аспекты украинско-азербайджанских двусторонних связей и состоялся очень плодотворный обмен мнениями.

Наши политические связи находятся на высоком уровне. Это подтверждает официальный визит Президента в Азербайджан. Сегодня мы говорили о предстоящих шагах, направленных на увеличение товарооборота. Правда, в этом году наш товарооборот вырос почти на 20 процентов. Однако абсо-



лютные цифры не могут нас удовлетворить, и сегодня были обсуждены конкретные вопросы, связанные с дальнейшим сотрудничеством.

Украинско-азербайджанский бизнес-форум, который состоится сегодня немного позже, уверен, станет очень важным шагом в экономической сфере, в области совместной деятельности деловых кругов. Этот бизнес-форум вызывает очень большой интерес деловых кругов и Украины, и Азербайджана. Уверен, что будут обсуждаться конкретные вопросы.

Естественно, очень многое зависит от деятельности Украинско-азербайджанской двусторонней межправительственной комиссии. К сожалению, в течение последних нескольких лет комиссия, можно сказать, не функционировала. Однако мы сейчас совместным решением придаем новый импульс деятельности комиссии. Мы договорились, что в следующем месяце комиссия уже соберется и данные президентами поручения будут обстоятельно обсуждены.

Наряду с увеличением товарооборота большой интерес вызывают совместные инвестиционные проекты. Мы провели широкий обмен мнениями и об этом. Есть конкретные предложения, касающиеся как инвестиций Украины в Азербайджан, так и инвестиций Азербайджана в Украину. Считаю, что эти предложения могут отразиться в жизни. Совместные инвестиционные проекты во многих областях еще больше укрепят наше сотрудничество.

Было обсуждено сотрудничество в энергетической сфере. SOCAR уже долгие годы действует в Украине, имеет более шестидесяти автозаправочных пунктов, четыре нефтяные базы. Вновь обсуждая сегодня этот вопрос, мы договорились о том, что SOCAR расширит свою деятельность в Украине и будут предприняты конкретные шаги.

Хроника

3

Президенты Азербайджана и Украины выступили с заявлениями для печати

⇒ 02

В прежние годы осуществлялось сотрудничество в сельскохозяйственной сфере. Мы закупили в Украине более 400 единиц сельскохозяйственной техники и хотим продолжить это сотрудничество.

Другой важный вопрос — сегодня этому вопросу было уделено достаточно много времени — развитие туризма. И Азербайджан, и Украина имеют очень большие и богатые туристические возможности. Были обсуждены совместное сотрудничество, обмен опытом, совместные проекты и в этой области, состоялся широкий обмен мнениями и даны конкретные поручения.

И в Украине, и в Азербайджане есть современная логистика и инфраструктура в транспортной сфере. С участием наших стран функционируют Каспийский и Черноморский транспортные коридоры. Я проинформировал Президента о том, что в последние годы в Азербайджане в эту отрасль вложены очень большие инвестиции. Транспортные коридоры Восток — Запад и Север — Юг, пролегающая через территорию Азербайджана, уже придают также импульс широкому международному сотрудничеству, открывают новые возможности для сотрудничества. Поэтому реализуемые в этой сфере совместными усилиями транспортный коридор Восток — Запад, железная дорога Баку — Тбилиси — Карс, проект «Викинг» — все эти проекты еще больше укрепят наши страны и, в широком смысле, региональное сотрудничество, принесут пользу нашим странам.

Разумеется, было уделено внимание и сотрудничеству в гуманитарной сфере. В Азербайджане с очень большим уважением относятся к украинской культуре, изучается украинский язык. В Бакинском славянском университете есть Украинский центр. В то же время в высших учебных заведениях Украины отводится достаточно большое место истории, литературе Азербайджана. Естественно, взаимодействие в гуманитарной сфере оказывает положительное влияние и на общее сотрудничество.

Конечно, в этом заявлении для печати мы не можем перечислить все обсужденные вопросы. Потому что это займет много времени. Но могу сказать, что, несмотря на то, что визит еще продолжается, в целом его можно оценить как очень успешный. Уверен, что он откроет новую страницу в развитии украинско-азербайджанских связей. Мы обсудили конкретные вопросы и дали конкретные поручения. Надеюсь, что эти поручения будут успешно выполнены соответствующими структурами.

Господин Президент, добро пожаловать в Азербайджан. Еще раз желаю Вам и украинскому народу новых успехов. Спасибо.

Затем с заявлением выступил Президент Владимир Зеленский.

Заявление Президента Украины Владимира Зеленского

— Уважаемый господин Президент, уважаемые представители СМИ!

Господин Президент, прежде всего выражаю Вам признательность за это приглашение, мы совершаем визит в вашу прекрасную страну. Благодарю за это Ваше гостеприимство.

Наши отношения прошли испытания временем. Мы всегда были опорой друг другу в трудные времена. Азербайджан всегда был надежным другом и важным стратегическим партнером для Украины, и сегодня это так.

Господин Президент, как Вы уже отметили, мы завершили наши обсуждения, и на встрече один на один, и на встрече в расширенном составе наша беседа прошла в очень теплой обстановке. Мы обсудили с господином Президентом укрепление нашего партнерства не на словах, а на деле. Особое внимание здесь было уделено экономической сфере. Уверен, что от-



крытие торговых домов в обеих странах также придаст этому импульс. Известно, что с 2018 года в Украине функционирует Торговый дом Азербайджана, а сегодня я буду участвовать в открытии Торгового дома Украины в Азербайджане. Поздравляю всех вас с этим событием.

Наряду с этим сегодня в Баку состоится азербайджано-украинский бизнес-форум. Уверен, что деловые круги наших стран обсудят различные вопросы, представляющие взаимный интерес, и достигнут конкретных результатов.

Уверен, что взаимное инвестирование служит интересам обеих стран, здесь речь может идти о различных совместных проектах. Например, хорошим примером является приобретение мобильным оператором Азербайджана Bakcell акций Vodafone Ukraine. Это поможет нам повысить уровень наших услуг в этой сфере. Наряду с этим я также приглашаю азербайджанские компании к активному участию в приватизации в Украине. Уже 10 лет SOCAR успешно функционирует в Украине. И мы сделаем все возможное для того, чтобы оказать всяческую поддержку добыче и транспортировке нефтегазовой продукции.

Наша страна также особо отслеживает проект «Южный газовый коридор». Мы обсудили наш вклад в расширение этого проекта и его доведение до европейских потребителей.



В частности, я считаю, что мы — и Украина, и Азербайджан, — обладаем невероятным транспортным потенциалом. Мы решили укрепить наши контакты, сотрудничество и в области транспортных и авиационных перевозок. До конца января следующе-

го года мы организуем в Киеве заседание двусторонней межправительственной комиссии.

Особое внимание было уделено сотрудничеству в аэрокосмической области. Мы обсудили вопросы в различных сферах, в области авиастроения, а также в гуманитарной сфере. В Азербайджане будут организованы Дни украинского кино. Вы тоже стали свидетелями того, что здесь было подписано несколько документов — документы, касающиеся и развития бизнеса, и защиты конфиденциальных данных, и поощрения сотрудничества различных регионов Украины с регионами Азербайджана.

Естественно, основную часть нашего сегодняшнего разговора состав-

целостности и суверенитета наших стран. Здесь речь идет о восстановлении в рамках признанных на международном уровне границ. С этой точки зрения этот принцип охватывает наше сотрудничество как в двусторонних контактах, так и в рамках международных организаций. Это показатель уровня отношений между нашими странами. Мы выступаем с единой позиции как на региональном, так и на глобальном уровне. Желаю Азербайджану успешного председательства в ГУАМ в 2020 году.

Господин Президент, как Вы отметили, это мой первый официальный визит в вашу страну. Этот визит только начался, но я уже уверен, что это будет показателем нового уровня на-

шли вопросы национальной и региональной безопасности. Мы обсудили здесь нагорно-карабахский конфликт и конфликт на востоке Украины. Мы поддерживаем друг друга и в вопросе восстановления территориальной

шего сотрудничества. Я уверен, что визит послужит дальнейшему развитию нашего потенциала. Благодарю.

АЗЕРТАДЖ

В Баку состоялся азербайджано-украинский бизнес-форум

В бизнес-форуме приняли участие президенты Азербайджана и Украины

17 декабря в Баку состоялся азербайджано-украинский бизнес-форум. В бизнес-форуме приняли участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и находящийся с официальным визитом в нашей стране Президент Украины Владимир Зеленский. Главы государств выступили на бизнес-форуме.

Выступление Президента Ильхама Алиева

— Уважаемый господин Президент! Уважаемые гости, дамы и господа!

Сегодня на азербайджано-украинском бизнес-форуме представлены более 90 компаний из Украины, свыше 100 компаний из Азербайджана. Эти цифры сами по себе показательны. Они свидетельствуют о большом интересе к проведению такого бизнес-форума. По правде говоря, украинско-азербайджанские бизнес-форумы уже давно не проводились. Должен также отметить, что межправительственная комиссия давно не функционировала. Сегодня во время визита Президента Зеленского эти вопросы были обстоятельно обсуждены. Среди обсуждаемых вопросов особое место занимали торгово-экономические вопросы.

Считаю, что визит Президента в целом очень успешный. Сегодня мы провели очень широкий обмен мнениями, подписали несколько важных до-



кументов. А главное в том, что возникшее между нами взаимное доверие, уверен, сыграет важную роль в развитии украинско-азербайджанских связей. Что касается экономических связей, то здесь есть очень большой неиспользованный потенциал. Сегодня мы провели обмен мнениями об этом и увидели, что несмотря на увеличение в этом году торгового оборота, абсолютные цифры не могут нас удовлетворить. В частности, экспорт Азербайджана в Украину односторонний, то есть он формируется на основе энергоносителей. Мы бы очень хотели диверсифицировать наш экспорт в Украину, и с этой целью было предпринято несколько шагов, в том числе в прошлом

году в Киеве был открыт Торговый дом Азербайджана. Считаю, что таких торговых домов должно быть много, и сегодня в Баку открылся Торговый центр Украины. Это — прекрасное событие. Таким образом, будут предприняты очень важные шаги для поощрения взаимной торговли. В то же время считаю, что мы можем вступить в новый этап в вопросах инвестирования. За последние 15 лет в Азербайджан были вложены инвестиции в размере 270 миллиардов долларов. Половина из них — иностранные инвестиции. Это говорит о том, что в нашей стране прекрасный инвестиционный климат, интересы иностранных инвесторов и вкладываемые сюда средства

защищаются государством.

В Украине также улучшается инвестиционный климат. Мы видим это, и есть большие планы, связанные с крупными инвестициями, приватизацией. Мы говорили об этом с Президентом. Считаю, что азербайджанские компании должны активно участвовать в различных инвестиционных проектах. Мы договорились о том, что в начале следующего года в Украине будет проведено заседание совместной межправительственной комиссии. Мы должны серьезно подготовиться к заседанию этой комиссии. В заседании должны принять участие представители как государственных структур, так и частного сектора. Должны быть кон-

кретные результаты работы этой комиссии, после чего нам должны дополнить об этом.

Бизнес-круги очень чувствительны. Обычно они очень щепетильно, осторожно относятся к вопросам вложения инвестиций, ждут соответствующих сигналов от государственных структур. Считаю, что наше совместное участие с Президентом Зеленским в этом бизнес-форуме — прекрасный сигнал бизнес-кругам. Полагаю, что они должны правильно понять это и сделать выводы. А результатом должно быть то, что наши экономические связи станут более тесными.

Имеются очень широкие возможности для сотрудничества. Я отметил

инвестирование. В то же время и в Азербайджане, и в Украине есть большие возможности в сфере туризма. У наших стран очень богатая, живописная природа, развитая инфраструктура, поэтому необходимо уделять внимание и этой сфере.

Сотрудничество в сельском хозяйстве может быть успешно продолжено. Конечно, уровень сегодняшнего сотрудничества не может нас удовлетворять. Мы открыты для сотрудничества во всех сферах, и считаю, что визит сыграет очень важную роль в решении этих вопросов.

⇒ 04

4

Хроника

В Баку состоялся азербайджано-украинский бизнес-форум

⇒ 03

Что же касается развития экономического положения в Азербайджане, то должен сообщить украинским гостям — я уже отмечал это, — что инвестиционный климат в нашей стране очень позитивный, и объем вложенных инвестиций наглядно демонстрирует это. За последние 15 лет в Азербайджане происходил стремительный экономический рост, могу сказать, что экономика увеличилась более чем в три раза. То есть валовой внутренний продукт увеличился на более чем 300 процентов, и, конечно, это позволило нам и нарастить нашу экономическую мощь, и реализовать инфраструктурные проекты. Если 15 лет назад бедность была на уровне примерно 50 процентов, то сегодня она на уровне 5 процентов. То есть это свидетельствует о том, что доходы от природных ресурсов распределяются в обществе равномерно и все слои общества получают от этого выгоду.

В этом году мы представили очень серьезный социальный пакет. Широким социальным пакетом была охвачена примерно половина нашего населения — 4 миллиона 200 тысяч человек, минимальная заработная плата повышена в 2 раза, минимальная пенсия — на 70 процентов, некоторые пособия — на 50 процентов, а некоторые — на 100 процентов, и Азербайджанское государство еще раз продемонстрировало суть своей политики. В центре нашей политики находится гражданин Азербайджана, и мы направляем полученные дополнительные доходы, в первую очередь, на социальные проекты. В то же время, естественно, важное место занимают и инфраструктурные проекты.

Для того, чтобы охарактеризовать бизнес-среду, должен отметить, что 85 процентов экономики Азербайджана формируется в частном секторе. Это означает, что широкий процесс приватизации уже завершается. В монополии государства остались лишь стратегические

активы. К примеру, Государственная нефтяная компания — наша энергетическая компания, водная компания, компания по строительству дорог, железная дорога, Каспийское пароходство, АЗАЛ — наши воздушные пути, и несколько других компаний. Кроме них, все наши другие структуры действуют в частном секторе, и, конечно, это создает прекрасный климат и для иностранных инвесторов.

Реформы, проводимые в последнее время в налоговых и таможенных органах, дают результаты в этих сферах. Эти сферы в нашей стране были очень проблемными. Но за последние несколько лет были проведены очень серьезные реформы, и эти сферы стали уже прозрачными, на что сразу же позитивно отреагировал бизнес. За 11 месяцев этого года налоговые и таможенные органы внесли в казну сверх плана средства в размере примерно 600 миллионов долларов. Наш внешний долг находится на очень низком уровне, он составляет всего 17 процентов валового внутреннего продукта. По этому показателю Азербайджан занимает девятое место в мире. Наши валютные резервы в пять раз превышают наш внешний долг. То есть мы в любое время можем обнулить внешний долг. Недавно согласно отчету Международной ассоциации развития Азербайджан полностью стал страной-донором. То есть теперь мы являемся страной, не берущей, а дающей в долг. Мы и сами вкладываем инвестиции в зарубежные страны. Эти инвестиции превышают 20 миллиардов долларов. По нашей инициативе в регионе были реализованы очень важные энергетические и транспортные проекты. В осуществлении этих проектов финансовую поддержку нам оказали иностранные банки — европейские банки, азиатские банки. За счет этой поддержки и наших внутренних ресурсов мы соединили нефтепроводами Каспийское море с Черным и Средиземным морями. В то же время уже завершается строительство га-

зово́й линии протяженностью 3 тысячи 500 километров из Азербайджана в Европу. В следующем году мы отметим ее открытие, и, таким образом, Азербайджан будет говорить свое слово в мире не только как экспортер нефти, но и как экспортер газа.

Параллельно с этим мы уже экспортируем и электроэнергию, в том числе в Европу. Растущие энергетические генерационные мощности позволяют — естественно, мы удовлетворили свои внутренние потребности — вносить вклад в энергетическую безопасность других стран.

Один из обсуждаемых сегодня вопросов связан с транспортом, и здесь также очень широкие возможности для сотрудничества. Если мы сможем соединить транспортную инфраструктуру Украины с транспортной инфраструктурой Азербайджана и проводить единую тарифную политику, то, считаю, объем грузоперевозок через территорию наших стран резко возрастет. Мы видим рост по сравнению с прошлым годом, однако считаем, что он может быть еще более внушительным.

Азербайджан — страна, не имеющая выхода к открытым морям. Однако, несмотря на это, мы очень крупными инвестиционными проектами превратили Азербайджан в один из международных транспортно-логистических центров, и проходящие через территорию нашей страны транспортные коридоры Восток — Запад и Север — Юг повышают эту нашу роль. Эти проекты придали импульс последующим другим проектам, в том числе проектам транспортных коридоров Север — Запад и Юг — Запад. То есть все эти пути проходят через территорию Азербайджана. Эти проекты не являются чисто экономическими и транспортными проектами, они в широком смысле вносят вклад и в международное сотрудничество. Потому что страны, расположенные вдоль этих коридоров, поднимаются до статуса естественных союзников. Таким образом, эти проекты слу-



жат в том числе безопасности, благополучию, взаимопониманию. Считаю, что с учетом всех этих позитивных основ мы за короткий срок сможем и увеличить наш торговый оборот, и реализовать крупные проекты инвестирования. Таким образом, у этого бизнес-форума будут конкретные результаты. Мы хотим этого, верим в это. Желаю успехов бизнесменам Азербайджана и Украины. Спасибо.

Выступление Президента Владимира Зеленского

— Благодарю Вас, господин Президент. Хочу поприветствовать Вас и всех участников форума. Это очень важное событие и для Украины, и для Азербайджана. Я знаю, что здесь присутствуют более 90 украинских компаний, более 100 азербайджанских компаний. И очень важно, что мы сегодня вместе. К сожалению, в течение нескольких лет такой форум не проводился. Понятно, что если мы не встречаемся, если мы не начинаем ди-

алог, то не может быть нормального инвестиционного климата. Если мы не говорим о реальных делах, если мы не говорим о реальных цифрах, бизнес не придет в Украину, и наоборот. Очень важное замечание сделал господин Президент. Это взаимное доверие.

Я сегодня в первый раз нахожусь с официальным визитом в вашей прекрасной стране. Первый раз я встретился с Президентом Азербайджана господином Ильхамом Гейдаровичем. Я чувствую, что у нас произошло начало диалога. Дальше должны быть конкретные шаги. Потому что когда люди что-нибудь обещают, они должны выполнять свои обязательства. Когда обязательства выполняются, тогда мы достигаем доверия. Мы уже договорились, что большая правительственная делегация придет в следующем месяце в Украину и в рамках переговоров будут обсуждены важные вопросы двустороннего сотрудничества в экономической сфере. Это — инфраструктура, это — приватизация. Более 400 предприятий Украины готовы к приватизации. И мы хотим видеть реальные инвестиции, и рады всех видеть.

В составе украинской делегации прибыл министр инфраструктуры. Мы намерены осуществить много инфраструктурных проектов, 16 тысяч километров

дорог готовы построить. Мы заинтересованы в том, чтобы азербайджанские компании строили дороги в Украине. Мы знаем, что они успешно работают в других странах. Всем известно, что азербайджанский мобильный оператор Bcell вошел на украинский рынок, и инвестиции составляют около 700 миллионов долларов. Наша задача как украинского государства защищать эти инвестиции. Конечно, все это осуществляется на уровне взаимного доверия. Мы очень хотим, чтобы Азербайджан инвестировал в Украину. Мы также хотим, чтобы Украина тоже была представлена в Азербайджане. Мы имеем сильные экономические отношения, а также исторические отношения.

Еще одна сфера инвестирования — это туристическая сфера. Например, здесь принимает участие глава Херсонской области. Господин Гусев готов представить Херсонскую область. Это — одно из наиболее привлекательных мест для туризма в Украине, которое готово к этой деятельности, однако испытывает нехватку инфраструктуры. Поэтому мы готовы рассмотреть предложения по инвестиционным проектам и в этой сфере.

У нас очень теплые партнерские, дружеские отношения с компанией SOCAR. Когда речь идет об украино-азербайджанском сотрудничестве, мы сразу же вспоминаем SOCAR. Мы заинтересованы в том, чтобы деятельность компании SOCAR в Украине расширялась. С помощью компании SOCAR мы на отдельных участках границы построили целые комплексы предоставления услуг и готовы в дальнейшем расширять эту деятельность. Уверен, что это будет один из самых интересных наших инфраструктурных проектов. У меня возникла идея. Вы несколько раз озвучили цифры — малый государственный долг в Азербайджане, рост валового внутреннего продукта на более чем 300 процентов за последние 15 лет. Все это есть у нас, нам бы хотелось, чтобы это было и у нас.

АЗЕРТАДЖ

В честь высокого гостя



17 декабря от имени Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева был устроен официальный прием в честь Президента Украины Владимира Зеленского.

На приеме также присутствовали первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева и первая леди Украины Елена Зеленская.

Президенты Азербайджана и Украины выступили на приеме.

Выступление Президента Ильхама Алиева

— Уважаемый господин Президент! Уважаемая Елена Владимировна! Дамы и господа!

Господин Президент, еще раз приветствую Вас и возглавляемую Вами делегацию в Азербайджане и говорю «Добро пожаловать!». Это Ваш первый официальный визит в Азербайджан. Рад, что он проходит успешно. Это еще раз подтверждают проведенные нами обсуждения, подписанные документы.

Наши страны и народы соединяют дружеские отношения. Знаменательно, что еще в 1918—1920-х годах, в период Азербайджанской Демократической Республики в числе действовавших в Баку 16 иностранных дипломатических миссий было и представительство Украины.

Сегодня мы рассмотрели наши двусторонние связи. Есть широкие возможности для развития сотрудничества между нашими странами в политической, экономической, энергетической, транспортной, культурной и других



сферах. Уверен, что достигнутые в ходе Вашего визита договоренности и подписанные документы внесут вклад в дальнейшее расширение связей.

Широко обсуждалось развитие экономических связей. В 2018 году Украина заняла 10-е место по объему внешнеторгового оборота с нашей страной. В январе—сентябре 2019 года торговый оборот с Украиной увеличился по сравнению с соответствующим периодом 2018 года на 20 процентов. С 2018 года в Киеве функционирует Азербайджанский торговый дом, а сегодня с Вашим участием состоялось открытие Центрального комплекса «Украинские продукты». Сегодня мы приняли участие в открытии бизнес-форума деловых кругов Азербайджана и Украины. Уровень представительства на форуме и проведенные там обсуждения подтверждают высокий интерес к развитию наших торгово-экономических связей.

Между нашими странами осуществляется успешное сотрудничество в энергетической сфере. В Украине функционирует представительство SOCAR. На территории Украины имеются 62 автозаправочные станции SOCAR и 4 нефтяные базы компании SOCAR Energy Ukraine.

Успешный опыт накоплен и в сотрудничестве между Азербайджаном и Украиной в культурной и гуманитарной сферах. С 2001 года в Бакинском славянском университете функционирует Украинский учебно-культурный центр, а в ряде учебных заведений Украины — азербайджанские культурные центры. В Азербайджане увековечена память великого сына Украины поэта Тараса Шевченко. Памятники ему возведены в Баку и Загатале. Один из парков нашей столицы носит имя известной поэтессы-драматурга Леси Украинки, в этом пар-

ке установлен ее бюст. В 2019 году отмечается 650-летний юбилей выдающегося азербайджанского поэта-мыслителя Имадеддина Насими. Знаменательно, что в мае нынешнего года в Киеве состоялось официальное открытие памятника великому поэту Насими. Одна из основных транспортных развязок Баку называется Украинский круг. Все это — показатели крепкой дружбы между нашими народами.

Тесно сотрудничают друг с другом и регионы наших стран. В качестве очередного шага в этом направлении можно назвать налаживание сотрудничества между городами Губа и Трускавец, Гинджа и Одесса.

Азербайджан выступает за безопасность и сотрудничество в регионе. Однако самая болезненная проблема региона — армяно-азербайджанский нагорно-карабахский конфликт все еще остается неразрешенным. В результате военной агрессии со стороны Армении были оккупированы 20 процентов территории Азербайджана — Нагорный Карабах, являющийся нашей исторической землей, и прилегающие к нему семь районов, на этих территориях осуществлена политика этнической чистки, и более одного миллиона наших соотечественников оказались в положении беженцев и вынужденных переселенцев.

Принятые Советом Безопасности ООН в связи с конфликтом четыре резолюции требуют полного и безоговорочного вывода армянских вооруженных сил с оккупированных территорий Азербайджана. Аналогичные резолюции приняли также Движение неприкосновенности, ОБСЕ, Организация исламского сотрудничества, Европейский парламент и другие международные организации. В парафированном в июле 2018 года документе о приоритетах партнерства между Европейским Со-



юзом и Азербайджаном также выражена поддержка территориальной целостности, суверенитета Азербайджана и неприкосновенности его границ.

Уважаемый господин Президент, уважаемая Елена Владимировна, еще раз приветствую вас.

Выступление Президента Владимира Зеленского

— Многоуважаемый Ильхам Гейдарович! Многоуважаемая Мехрибан Арифовна! Уважаемые дамы и господа, дорогие друзья! Прежде всего, хочу выразить Вам сердечную признательность за приглашение посетить Азербайджанскую Республику с официальным визитом.

Я и раньше бывал здесь, но это мой первый визит в Азербайджан в новом статусе. Приезжая в вашу страну, я восхищаюсь ее красотой и несравненным разнообразием, а главное — гостеприимством азербайджанцев.

Наши народы, дружественные отношения которых укрепляются с каждым годом, объединяет и эта схожая черта. В известной азербайджанской пословице говорится: «Дружба народов — основа мира».

История межгосударственных отношений Украины и Азербайджана начинается в далеком 1919 году. Именно тогда — 8 февраля 1919 года — глава специальной дипломатической миссии Украины в Азербайджане Иван Красковский вручил верительные грамоты председателю Совета Министров Азербайджана Фатли хану Хойскому.

За минувшие сто лет наши страны столкнулись с большими трудностями, радовались большим успехам, однако всегда оставались привержены принципам дружбы и взаимного уважения к двум независимым государствам. Эти принципы соблюдал и большой друг Украины Гейдар Алиев. Хочу вспомнить одно из его мудрых изречений: «Свобода и независимость — национальное достояние любого народа».

Украина столкнулась с необходимостью защиты своей свободы и независимости. Мы делаем все возможное для восстановления мира и территориальной целостности нашего государства. К сожалению, с такой же угрозой столкнулся и Азербайджан, стремящийся восстановить свою территориальную целостность. Однако я уверен, что наши государства успешно преодолеют эти испытания. Верю, что долгожданный мир одержит победу как в Украине, так на азербайджанских землях.

Проведенные сегодня переговоры подтвердили общие усилия и политическую волю для того, чтобы придать новый импульс отношениям между Украиной и Азербайджаном. Для этого мы обладаем большим потенциалом и прекрасными перспективами.

Уважаемый Ильхам Гейдарович, выражаю Вам сердечную признательность за приглашение в Азербайджан и радушный прием, а также открытый и конструктивный диалог по всем вопросам, представляющим важность для наших стран. Буду рад продолжить этот диалог в ходе Вашего визита в Украину. Уверен, что совместными усилиями мы сможем укрепить стратегическое партнерство между нашими государствами.

Да здравствует Украина, да здравствует Азербайджан!

АЗЕРТАДЖ

Хроника и Политика

5

Президент Ильхам Алиев принял председателя парламента Кыргызстана

17 декабря Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял председателя парламента Кыргызской Республики — Жогорку Кенеша — Дастанбека Джумабекова.

Председатель Жогорку Кенеша Дастанбек Джумабеков передал главе нашего государства приветствия Президента Кыргызской Республики Сооронбая Жээнбекова.

Президент Ильхам Алиев поблагодарил за приветствия Президента Кыргызской Республики Сооронбая Жээнбекова, просил передать и его приветствия Президенту Кыргызстана.

На встрече с удовлетворением было напомнено об успешном проведении в октябре этого года в Баку VII Саммита Совета сотрудничества тюркоязычных государств, участии Президента Кыргызской Республики Сооронбая Жээнбекова в этом заседании и его встрече с главой нашего государства. Было отмечено, что в



ходе этой встречи были обсуждены вопросы сотрудничества между нашими странами в политической, экономической, гуманитарной и других сферах. Была выражена уверенность в том, что Азербайджан успешно проведет IX пленарное заседание ТЮРКПА.

Во время беседы было отмечено, что наши народы имеют общие корни и культуру, подчеркнута важность сотрудничества в рамках Тюркского совета, Парламентской ассамблеи тюркоязычных стран.

На встрече состоялся обмен мнениями о сотрудничестве

наших стран в рамках международных организаций, создании прямого авиасообщения между городами Баку и Бишкек, сотрудничестве в туристической, культурной и других сферах.

АЗЕРТАДЖ

Президент Ильхам Алиев принял председателя Сената Олий Мажлиса Узбекистана

17 декабря Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял председателя Сената Олий Мажлиса Узбекистана Танзилу Нарбаеву.

Председатель Сената Олий Мажлиса Танзила Нарбаева передала главе нашего государства приветствия Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева. Она отметила, что Шавкат Мирзиёев вернулся в Узбекистан после визита в Азербайджан с глубокими впечатлениями от процессов развития, увиденных в нашей стране.

Председатель Сената Олий Мажлиса Узбекистана сказала, что в ее стране с нетерпением ожидают визита Президента Ильхама Алиева и первой леди Мехрибан Алиевой. Отметив, что они хорошо осведомлены о деятельности Первого вице-президента Мехрибан Алиевой, Танзила Нарбаева подчеркнула, что она вносит большой вклад в процессы развития в Азербайджане.

Президент Ильхам Алиев выразил признательность за



приветствия Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева, просил передать и его приветствия Президенту Узбекистана.

На встрече было подчеркнуто значение VII Саммита Совета сотрудничества тюркоязычных государств, с удовлетво-

нием отмечалось участие в этом мероприятии Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева и полноправное членство Узбекистана в Тюркском совете. В ходе беседы была выражена уверенность в успешном проведении в Баку 9-го пленарного заседания

ТЮРКПА, обсуждении здесь важных вопросов и достижениях хороших результатов. Было подчеркнуто, что это мероприятие еще раз подтвердит дружеские и братские связи между нашими странами.

АЗЕРТАДЖ

Первый вице-президент Азербайджана Мехрибан Алиева встретила с первой леди Украины Еленой Зеленской



17 декабря Первый вице-президент Азербайджанской Республики Мехрибан Алиева встретила с находящейся с визитом в нашей стране первой леди Украины Еленой Зеленской.

На встрече, проведенной за чайным столом, Первый вице-президент Азербайджана

Мехрибан Алиева отметила, что рада видеть супругу Президента Украины Елену Зеленскую в Баку. Мехрибан Алиева сказала, что этот визит является хорошей возможностью для близкого ознакомления с нашей страной.

Елена Зеленская выразила удовлетво-

ние пребыванием в Баку и встречей с Первым вице-президентом Азербайджана.

На встрече состоялся обмен мнениями о развитии связей между Азербайджаном и Украиной в различных сферах.

АЗЕРТАДЖ



Первый вице-президент Азербайджана Мехрибан Алиева и супруга Президента Украины Елена Зеленская побывали в Центре Гейдара Алиева

17 декабря Первый вице-президент Азербайджанской Республики Мехрибан Алиева и первая леди Украины Елена Зеленская побывали в Центре Гейдара Алиева.

Первый вице-президент Мехрибан Алиева и первая леди Украины Елена Зеленская ознакомились с действующими в Центре Гейдара Алиева выставками.

Директор Центра Анар Алакбаров проинформировал, что созданный здесь Му-



зея 230 кукол — работы 60 художников-скульпторов из 16 стран. В их число входят и работы украинских авторов. Эти произведения искусства — образцы коллекции, состоящей в общей сложности из 400 экспонатов. Большинство из них изготовлены в единственном экземпляре и обладают большой художественной ценностью.

В Центре Гейдара Алиева также развернута выставка под названием «Последователь авангарда. Азербайджанский дневник», состоящая из работ

зей Гейдара Алиева отражает различные периоды истории Азербайджана и жизни и деятельности общенационального лидера Гейдара Алиева. Здесь представлены интересные факты о великом лидере, фото- и видеоматериалы и другие уникальные экспонаты.

Первый вице-президент Азербайджана и супруга Президента Украины побывали на выставке «Жемчужины Азербайджана».

В экспозиции, отражающей историю и культуру Азербайджана, демонстрируются уникальные экспонаты, рассказывающие о неисчерпаемых природных ресурсах, многовековой истории, культурном наследии страны.

Еще одним уникальным проектом, представленным посетителям в Центре Гейдара Алиева, является выставка «Музыкальные инструменты: единство и разнообразие». В экспозицию вошли более 170 музыкальных инструментов



различных стран, относящихся к XVIII—XX векам.

Созданная в Центре выставка «Мини-Азербайджан» позволяет ознакомиться с образцами богатой архитектуры нашей страны посредством макетов исторических и архитектурных зданий Азербайджана.

Мехрибан Алиева и Елена Зеленская также посмотрели выставку «Кукла в искусстве». На выставке демонстрируют-

известного фотографа, классика советской фотографии Якова Халипа.

Елена Зеленская оставила запись в Книге почетных гостей Центра Гейдара Алиева.

Госте была преподнесена в дар книга об Азербайджане.

Супруга Президента Украины выразила удовлетворение знакомством с Центром.

АЗЕРТАДЖ

Состоялось заседание Центральной избирательной комиссии

17 декабря под председательством Мазахира Панахова состоялось очередное заседание Центральной избирательной комиссии.

Как сообщили в отделе медиа и связей с общественностью ЦИК, сначала был утвержден протокол заседания комиссии от 14 декабря 2019 года.

Затем были рассмотрены

вопросы регистрации полномочных представителей партии «Ени Азербайджан», партии «Единый Азербайджан» и партии «Ана Вэтэн» на выборы в Милли Меджлис Азербайджанской Республики, назначенные на 9 февраля 2020 года, после обсуждения членов комиссии лица, представленные вышеуказанными партиями, были зарегистрированы как полно-

мочные представители.

На заседании с участием представителей средств массовой информации были рассмотрены и текущие вопросы, связанные с выборами в Милли Меджлис, назначенными на 9 февраля 2020 года, и предстоящими 23 декабря муниципальными выборами.

АЗЕРТАДЖ

Вооруженные силы Армении 23 раза нарушили режим прекращения огня

Подразделения вооруженных сил Армении, используя крупнокалиберные пулеметы и снайперские винтовки, в течение суток 23 раза нарушили режим прекращения огня на различных направлениях фронта.

Как сообщили в пресс-службе Министерства обороны, с позиций, расположенных в селах Шаваршаван, Воскеван и на безымянных высотах Ноемберянского района, на безымянных высотах на территории Иджеванского района Армении, были обстреляны наши позиции, дислоцированные в селах Фарахли, Ашагы

Эскипара, Бала Джафарли и на безымянных высотах Газахского района, с позиций, находящихся на безымянных высотах на территории Красносельского района, — наши позиции на безымянных высотах на территории Гядабейского района.

Позиции наших Вооруженных сил были также обстреляны с позиций, расположенных близ оккупированных сел Гейарх, Чилиябюрт Тертерского района, Мерзили Агдамского района, Гараханбейли Физулинского района, Нюзгер Джебраилльского района, а также на безымянных высотах на территории Тертерского района.

АЗЕРТАДЖ

6

Политика

Состоялся совместный рабочий обед премьер-министра Азербайджана и Президента Украины



17 декабря состоялся совместный рабочий обед премьер-министра Азербайджанской Республики Али Асадова и находящегося с официальным визитом в нашей стране Президента Украины Владимира Зеленского.

В ходе беседы состоялся обмен мнениями о перспективах азербайджано-украинских отношений, в том числе экономического сотрудничества.

АЗЕРТАДЖ

Президент Украины Владимир Зеленский посетил могилу великого лидера Гейдара Алиева



17 декабря находящийся с официальным визитом в Азербайджане Президент Украины Владимир Зеленский посетил Аллею почетного захоронения, где почтил память общенационального лидера нашего народа, архитектора и созидателя современного независимого Азербайджанско-

го государства Гейдара Алиева, возложил венок к его могиле.

Была также почтена память выдающегося офтальмолога, академика Зарифы ханум Алиевой, возложены цветы на ее могилу.

АЗЕРТАДЖ

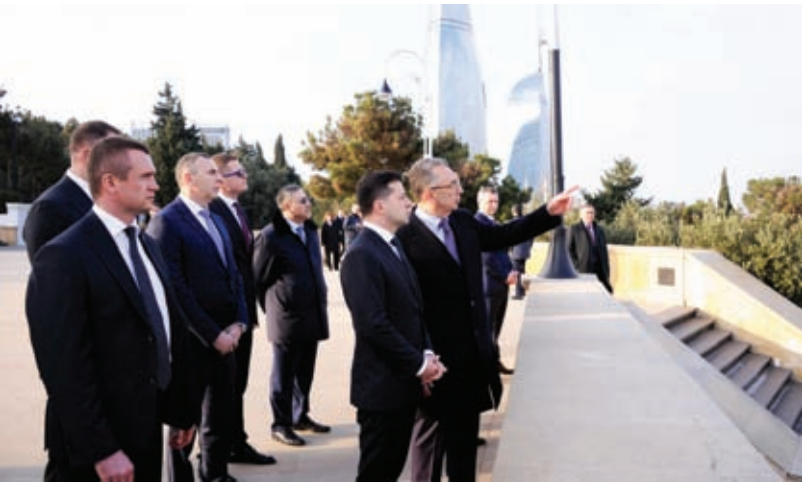
Дань памяти шехидов

17 декабря Президент Украины Владимир Зеленский посетил Шехидляр хиябаны.

Здесь в честь Президента Украины был выстроен почетный караул.

Президент Владимир Зеленский почтил память героических сыновей Азербайджана, отдавших жизни за независимость и территориальную целостность Родины, возложил венок к мемориалу «Вечный огонь».

В исполнении отдельного



образцового оркестра Министерства обороны прозвучали государственные гимны Украины и Азербайджана.

С самой высокой точки Баку высокий гость любовался панорамой столицы Азербайджана. Он был проинформирован об истории Шехидляр хиябаны и проводимой в столице работе по благоустройству и созиданию.

АЗЕРТАДЖ

В Баку открылся центральный магазин торговой сети «Украинские продукты»

17 декабря в Баку состоялось открытие центрального магазина торговой сети «Украинские продукты».

В церемонии открытия принял участие Президент Украины Владимир Зеленский, находящийся с официальным визитом в нашей стране.

Президент Украины ознакомился с условиями, созданными в новом магазине. Было сообщено, что торговая сеть «Украинские продукты» действует в нашей стране уже больше двух лет, в Баку работают девять магазинов. В магазинах торговой сети в широком ассортименте продаются продукты и напитки, доставленные из Украины.

Было доведено до внимания, что в феврале будущего года в Баку откроется ресторан «Украинская хата».

Говоря о торговых связях

и дружественных отношениях между Азербайджаном и Украиной, Президент Владимир Зеленский сказал:

— Между нашими государствами существуют исторические отношения. Думаю, наши связи не ограничиваются только взаимными экономическими интересами и инвестиционным климатом. Наши отношения находятся на более высоком уровне.



не. Прежде всего, на мой взгляд, это — симпатия наших народов друг к другу. Это — мой первый визит в Баку как Президента и, надеюсь, не последний. Полагаю, что необходимо увеличивать число визитов. Хотелось бы, чтобы торговые возможности Азербайджана были широко представлены в Украине и наоборот.

АЗЕРТАДЖ

Президент Владимир Зеленский ознакомился с Украинским культурно-образовательным центром в Бакинском славянском университете



17 декабря находящийся с официальным визитом в Азербайджанской Республике Президент Украины Владимир Зеленский и его супруга Елена Зеленская ознакомились с Украинским культурно-образовательным центром, действующим при Бакинском славянском университете.

Ректор университета Нурлана Алиева и заведующая центром Леся Керимова проинформировали Владимира Зеленского и его супругу Елену Зеленскую о создан-

ных здесь условиях.

Было отмечено, что созданный в университете в 2001 году Украинский культурно-образовательный центр вносит вклад в развитие отношений между нашими странами. Центр играет важную роль в пропаганде в Азербайджане украинской культуры. Студенты-украинцеведы на базе центра изучают украинский язык и культуру. Здесь также проводятся различные культурно-массовые мероприятия, юбилейные вечера, связанные с историей и культурой Украины. Созданный при куль-



турно-образовательном центре ансамбль «Славяночка» участвует в различных культурно-массовых мероприятиях, организуемых посольством Украины и Бакинским славянским университетом. Ректор Нурлана Алиева подчеркнула, что в центре ведутся научно-исследовательские работы по изучению культурного наследия Украины и Азербайджана. Центр тесно сотрудничает с посольством Украины в нашей стране, азербайджанской диаспорой в Украине и украинскими вузами.

Затем ансамбль «Славя-

ночка» исполнил песни на украинском языке.

После этого Президент Владимир Зеленский и первая леди Елена Зеленская встретились с представителями украинской диаспоры. Представители диаспоры проинформировали Президента о своей деятельности в Азербайджане. Высоко оценив деятельность диаспоры, Владимир Зеленский выразил Президенту Азербайджана Ильхаму Алиеву признательность за созданные условия.

АЗЕРТАДЖ

Визит завершен

17 декабря завершился официальный визит Президента Украины Владимира Зеленского в Азербайджанскую Республику.

В Международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались государственные флаги двух стран, в честь Президента Украины был выстроен почетный караул.

Президента Украины Владимира Зеленского и его супругу Елену Зеленскую в аэропорту провожали первый заместитель премьер-министра Азербайджанской Республики Ягуб Эйюбов, заместитель министра иностранных дел Халаф Халафов и другие официальные лица.

АЗЕРТАДЖ



Михаил Гусман: «Мехрибан Алиева придает большое значение развитию русского языка в Азербайджане»

«Роль русского языка и его значение как языка межнационального общения очень высоко ценил и считал очень важной Гейдар Алиев. За годы руководства советской республикой, а затем и в качестве Президента Азербайджана он делал очень многое для того, чтобы русский язык чувствовал себя языком

общения в Азербайджане».

Об этом сказал первый заместитель генерального директора ТАСС Михаил Гусман. Он отметил, что в Азербайджане не закрыта ни одна русская школа, работает Русский драматический театр, в высших учебных заведениях преподается русский язык.

«Это следствие политики государства, которая сегодня с особой настойчивостью и целеустремленностью осуществляется Президентом Ильхамом Алиевым. Огромную роль в развитии русского языка как языка гуманитарного общения играет и Фонд Гейдара Алиева. Первый вице-президент



Азербайджана, президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева не просто придает этому большое значение, но и проводит целый ряд мероприятий, которые способствуют развитию языка. Неслучайно именно здесь во время визита в Россию и встречи с Президентом России Владимиром Путиным

Мехрибан ханым была удостоена высокого российского ордена Дружбы за развитие культурных и гуманитарных связей между нашими странами, составной частью которых является поддержка русского языка в Азербайджане», — добавил М.Гусман.

АЗЕРТАДЖ

Актуально

7

Вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева навестила детей, получающих лечение в Детской клинике Национального центра онкологии



17 декабря вице-президент Фонда Гейдара Алиева Лейла Алиева навестила детей, получающих лечение в Национальном центре онкологии, поинтересовалась их здоровьем, ходом лечения.

На встрече на средства, полученные от семейного мега-шоу «Джырtdан. Приключения в Новруз», были закуплены и переданы детскому отделу Национального центра онкологии лекарственные препараты, необходимые для лечения детей, а также специальные компьютерные игры, различные игрушки и подарки для развлечения детей, получающих здесь лечение. Развлекательное меропри-



ятие было встречено детьми с большой радостью, позитивно повлияло на их настроение.



Семейное мега-шоу «Джырtdан в мире сказок» впервые было представлено по иници-

ативе вице-президента Фонда Гейдара Алиева Лейлы Алиевой в Бакинском конгресс-центре в декабре 2018 года. Эта инициатива вносит важный вклад в формирование детей, являющихся нашим будущим, в национальном духе, а также их воспитание в духе уважения к мировым ценностям. В то же время доход, полученный от благотворительного проекта, направлен на реабилитацию и обеспечение здоровья людей, нуждающихся в особой заботе, в том числе детей. Отметим, что 397 тысяч манатов, полученные от шоу в феврале нынешнего года, переданы Центру талассемии на лечение детей.

АЗЕРТАДЖ

Депутат от правящей партии ФРГ: «Нагорный Карабах — это Азербайджан»

В интервью изданию Alumniportal-Azerbaijan депутат от правящей партии ХДС/ХСС Николас Лобель заявил, что Нагорный Карабах является территорией Азербайджана.

Депутат подчеркнул неприемлемость статус-кво в данном конфликте. Он ска-

зал, что убежден в том, что Нагорный Карабах принадлежит Азербайджану. «Это часть Азербайджана», — заявил Лобель, выступив с осуждением заявления премьер-министра Армении Никола Пашиняна о том, что якобы Нагорный Карабах — это Армения. «Данное заявление ошибочно, и резолюции Совбеза ООН подтверждают

это», — сказал Лобель. Он заверил, что бундстаг сделает все, чтобы конфликт в скором времени разрешился в рамках норм международного права. «Германия готова внести свой вклад. Но ясно одно — Нагорный Карабах принадлежит Азербайджану», — заявил Лобель.

АЗЕРТАДЖ

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 18 декабря в разные годы

О чем писал БР 18 декабря.
По материалам архива газеты.

Засыпка Биби-Эйбатской бухты

1928 г.

Переговоры Азнефти и управления Бакинского торгового порта по вопросу о засыпке биби-эй-

батской южной бухты близятся к концу. В скором времени ожидается подписание договора сторонами. Работы по засыпке бухты начнутся, вероятно, с января. К началу их управление порта готовит мощные землесосы «Нижний-Новгород» и «Сормово».

«Кармир Кюхаџи»
(Из записок коллективиста)
Без учета

Мы сидели в доме председателя колхоза «Кармир Кюхаџи» над выкладками, счетами и расписками. Инструктор колхозцентра, забыв сон, рылся в грудѣ бумажек, в листах, в огромных счетных книгах и сокрушенно качал головой: — Ничего не понять. Не видно, сколько же колхоз истратил на птицу. — Вот здесь указано, — отвечает колхозник. — Это не то. Написано-то написано, а где оправдательные документы? — Вот документ. — Это не документ, а бумажка. Она никем не заверена, по ней не видно, действительно ли деньги упла-

чены по назначению. — Но ведь расписку-то писал член партии! — Это безразлично, кто ее составлял. Оттого, что она написана партийцем, она не может стать документом. — Но как же тогда работать, — недоумевают колхозники, — ведь это крестьянское хозяйство. Ведь в крестьянском хозяйстве невозможен полный учет. — Учет должен быть полный, — отрезает инструктор. — Только при правильном учете вы сумеете создать хорошее коллективное хозяйство.

П.РАЧБАР

Тайный провоз оружия для Венгрии

МОСКВА. (Соб. корр.). Пражский корреспондент «Известий» сообщает: — Обнаружение в Вене транспорта оружия для Венгрии произвело здесь ошеломляющее впечатление. Печать полна негодующих статей о «втором Сен-Готарде». (Летом прошлого года на станции Сен-Готард был задержан груз оружия, предназначенный для Венгрии). В связи с этим из осведомленных кругов передают, что недавно Чехословакия под влиянием польских комбинаций пыталась зондировать почву в Венгрии об условиях смягчения традиционно острых отношений между Чехословакией и Венгрией, а теперь всякие переговоры прерваны.



В Баку торжественно отметили 100-летие королевы азербайджанского танца

Во Дворце Гейдара Алиева состоялся концерт, посвященный 100-летию со дня рождения прославленной танцовщицы и хореографа, народной артистки Азербайджана Амины Дильбази, организованный Министерством культуры Азербайджана в соответствии с Распоряжением Президента Ильхама Алиева от 4 сентября 2019 года «О проведении 100-летнего юбилея Амины Дильбази».

Вниманию гостей вечера был представлен видеоролик



о жизни и творчестве прославленной танцовщицы.

В концертной программе выступили Азербайджанский государственный ансамбль танца, Азербайджанский государственный ансамбль песни и танца имени Фикрета Амирова, Национальный балет Грузии «Сухишвили», Дагестанский государственный академический ансамбль танца «Лезгинка», Государственный академический ансамбль танца Северной Осетии-Ала-

нии «Алан», балетная труппа Азербайджанского государственного академического театра оперы и балета и студенты Бакинской хореографической академии. Королева азербайджанского танца — Амина Дильбази с 1936 по 1939 год была солисткой ансамбля Азербайджанской государственной филармонии. Впоследствии она стала руководителем танцевальной группы. В 1957 году на проходившем в Москве VI Международном фестивале

молодежи и студентов Амины Дильбази была удостоена золотой медали. В 1959 году начала руководить студенческим танцевальным коллективом «Чинар». В 1967 году создала женский ансамбль «Севиндж». С 1949 года преподавала в Хореографической школе.

В репертуаре танцовщицы были также русские, украинские, узбекские и арабские танцы. С большим успехом проходили ее гастроли во многих странах мира. Амина Дильбази была также хореографом танцевальных номеров в таких фильмах, как «Я придумываю песню», «Улдуз», и в таких сценических произведениях, как опера «Лейли и Меджнун», музыкальные комедии «Аршин мал алан» и «Не та, так эта». В фильме «Не та, так эта» Амина Дильбази сама танцевала в сцене приготовления Гюльназ к свадьбе с Мешади Ибадом.

АЗЕРТАДЖ

1944 г.

Колхозные новостройки

ГЕРАНЬБОЙ. (АзТАГ). В колхозах Касум-Измайловского района развернулись большие строительные работы. В этом году в районе построено 44 новых скотных двора, 30 конюшен, 17 кошар. Колхоз «Красный Октябрь» (председатель орденоносец тов.Мамедов) построил 4 животноводческих помещения.

Читатели сообщают

«День охраны труда»

1962 г.

Когда на Ново-Бакинском нефтеперерабатывающем заводе проводится «День охраны труда», сюда приезжают представители многих предприятий Баку. Здесь есть чему поучиться — высокой культуре производства и созданию безопасных условий труда. Недав-

Работу электромотора регулирует автомат

ТБИЛИСИ. Новый оригинальный агрегат освоен на Тбилисском заводе «Электропускатель». Сконструированный здесь пускатель автоматически включает и выключает электромотор, регулирует работу, поддерживает в агрегате нужную температуру, предохраняет его от перегрева. Выпускающиеся до сих пор пускатели не обладали такими преимуществами: они требовали присутствия человека и могли лишь запускать и останавливать моторы.

Новый пускатель — шестнадцатый по счету аппарат такого назначения, освоенный предприятием в нынешнем году.

Война на Тихом океане

ЛОНДОН. (ТАСС). Штаб объединенного командования вооруженными силами союзников в юго-западной части Тихого океана сообщает, что организованное сопротивление японских войск на острове Лейте (Филиппины) прекратилось. В руках японцев осталось несколько изолированных очагов.

но завод посетила большая группа профсоюзных работников, главных инженеров городских предприятий и инженеров по технике безопасности. Гости побывали в цехах, беседовали с ветеранами производства, познакомились с работой заводского здравпункта.

И.ДАВЫДОВ,
технический инспектор АСПС

Для новых магистралей

Еще недавно склоны гор, сползающие к полотну железной дороги у родников Дашкесана, оглашались гудением сварочных агрегатов. А сегодня коллектив строительно-монтажного поезда №100 Азербайджанской магистрали завершил строительство Кызылджикского завода по производству щебня. Новое предприятие будет ежегодно вырабатывать такое количество щебня, которого достаточно, чтоб на нем можно было уложить стальную колею протяженностью свыше 150 километров. Рядом с заводскими корпусами — новый поселок, где живут заводские рабочие.

В.ДИМИТРОВ,
корреспондент газеты
«Железнодорожник Азербайджана»

8

О Мире и Спорте

Число людей, которые спасаются бегством и получают статус беженцев в других государствах, скоро достигнет 26 миллионов

Число людей, которые спасаются бегством и получают статус беженцев в других государствах, скоро достигнет 26 млн. Их судьбу обсуждают участники международной встречи в Женеве. Ее цель — выработать новые подходы в оказании помощи беженцам, а также принимающим их государствам, которые нередко относятся к числу беднейших в мире. Сообщает Радио ООН.

«Представители международного сообщества собрались для того, чтобы объявить о новых мерах, цель которых — помочь странам, принимающим беженцев, предоставить самим беженцам возможность зарабатывать и обеспечивать себя, найти долгосрочное решение проблем тех, кто был вынужден покинуть свои дома, спасаясь от войн и преследований», — заявил Верховный комиссар ООН по делам беженцев Филиппо Гранди.

На первый в мире Глобальный форум по беженцам прибыли главы государств и правительств, дипломаты, высокопоставленные сотрудники международных организаций, руководители коммерческих компаний и представители гражданского общества, а также Антониу Гутерриш.

Усилия по защите беженцев сегодня актуальны как никогда: по всему миру свои



дома были вынуждены покинуть более 70 млн человек. Почти 26 млн из них ищут убежища в других странах. Более половины из них — дети и подростки.

Беженцы — это люди, которые покидают свою страну, опасаясь того, что станут жертвой преследований по признаку расы, вероисповедания, гражданства, национальности, принадлежности к определенной социальной группе или по политическим убеждениям. Определение понятия «беженец» содержится в соответствующей Конвенции ООН 1951 года.

Трехдневная глобальная встреча стартовала в понедельник в Женеве. Форум был

инициирован правительствами Коста-Рики, Эфиопии, Германии, Пакистана и Турции. Ожидается, что его участники обсудят, как привлечь дополнительные финансы для помощи беженцам и принимающим их общинам, какие поправки нужно внести в законы, чтобы помочь интеграции беженцев в общество.

Отдельные дискуссии будут посвящены обеспечению доступа беженцев к рынкам труда, а также услугам в сфере образования и здравоохранения. Речь пойдет и о расширении программ по переселению беженцев в третьи страны или их безопасно-му возвращению в родные места.

Джонсон заполнил открытые вакансии в правительстве после выборов

Премьер-министр Великобритании Борис Джонсон после триумфальной победы Консервативной партии на выборах заполнил образовавшиеся вакансии в правительстве.

Как сообщила канцелярия премьера, министром цифровых технологий, культуры, спорта и СМИ останется 47-летняя

Никки Морган, которая не стала переизбираться в парламент, но станет членом палаты лордов.

Министром по делам Уэльса стал 56-летний Саймон Харт, известный, в первую очередь, как ярый сторонник охоты на лис. На посту он сменил Алана Кейрнса, отказавшегося от участия в выборах.

На прошлой неделе в Британии прошли парламентские выборы, на которых консерваторам удалось сформировать абсолютное парламентское большинство. Консервативная партия во главе с Борисом Джонсоном получила возможность формировать правительство, не прибегая к коалициям.

Марко ван Гинкель остается в «Челси»

Интерес менеджеров мадридского «Реала» к хавбеку лондонского «Челси» Марко ван Гинкелю не на шутку встревожил руководство «аристократов».

Дабы «Зизу» и его команда не смогли переманить к себе футболиста сборной Голландии, британцы решили сыграть на опережение и предложить 27-летнему спортсмену более выгодный контракт, рассчитанный до конца сезона-2023/2024. Какие конкретно суммы и бонусы фигурируют в новом договоре, не известно. Зато доподлинно известно, что воспитанник «Витесса» был вне себя от радости, ставя подпись под пролонгацией соглашения.

«Желание «сливочных» объяснимо, они ищут замену Луке Модричу. По имеющейся у меня информации, по окончании чемпионата Испании он покинет «Реал» и вернется обратно в «Тоттенхэм». Что касается ван Гинкеля, то ему суждено стать одним из ключевых игроков «Челси», через которого будут строиться наши атаки. Честно говоря, очень не хотелось бы видеть этого талантливого парня в другом клубе», — признался на встрече с журналистами главный тренер «синих» Фрэнк Лэмпард.

В свою очередь представители «Реала» отмечают, что Зинедин Зидан восхищен работой голландца и не теряет надежды заполучить полузащитника в свой коллектив. Если по окончании сезона француз сохранит за собой кресло главного тренера, то летом хавбек, наверняка, станет основной трансферной целью испанского гранда.

Добавим, что один из богатейших коллективов в истории мирового футбола готов платить ван Гинкелю более 2 млн евро ежемесячно, если тот согласится на переезд в Мадрид.

Роберт Просинечки: «Все возможно...»

Бывший главный тренер сборной Азербайджана по футболу Роберт Просинечки прокомментировал возможность своего возвращения в «милли».

«Все возможно, посмотрим. Могу лишь с уверенностью сказать, что у азербайджанской сборной есть все необходимое для достижения более успешных результатов», — цитирует специалиста хорватское издание Croatia Football.

Напомним, что 13 декабря Исполком АФФА решил не продлевать контракт с Николой Юрчевичем, под началом которого наша национальная команда провела «отбор» на Евро-2020.



Агуэро — лучший в АПЛ

31-летний нападающий сборной Аргентины и клуба «Манчестер Сити» Серхио Агуэро признан «Лучшим игроком Английской Премьер-лиги» 2019 года на основе проведенного среди болельщиков опроса.

Кроме Агуэро, на премию претендовали: бельгийский форвард Эден Азар («Челси»), англичанин Рахим Стерлинг («Ливерпуль») и француз Морган Шнайдерлен («Саутгемптон»).

«Безмерно счастлив получить эту престижную награду. Это особенный приз, и хотелось бы поблагодарить весь наш клуб: игроков, тренерский штаб, технический персонал, — заявил Агуэро. — Мы выходим на поле ради болельщиков, оттого их выбор всегда важен для любого футболиста».

Добавим, что в 2019 году Агуэро провел в составе «горожан» 22 матча, забил 23 мяча и отдал 8 голевых передач.



Власти ФРГ намерены привлечь в страну больше иностранных специалистов

Дефицит рабочих кадров в Германии должен восполнить «Закон об иммиграции квалифицированных рабочих», который вступит в силу с 1 марта 2020 года. «Нам срочно необходим такой закон», который станет «сменой парадигмы» в найме иностранных работников, заявила канцлер ФРГ Ангела Меркель на встрече с представителями бизнес-сообщества и профсоюзов, пишет DW.

В результате встречи был согласован план упрощенного привлечения на германский трудовой рынок квалифицированных кадров, в том числе из стран, не входящих в Евросоюз. Согласно плану, правительство поспособствует упрощению визового процесса, кроме того, будет упрощено признание полученного в других странах профобразования и вузовских дипломов.

В свою очередь работодатели должны помогать новым работникам в обучении немецкому языку, поиске жилья и адаптации к реалиям жизни в ФРГ, в том числе ее бюрократической системе. Среди тех профессий, где требуется привлечение новых сил, — IT-специалисты, медсестры, электротехники, металлурги.

О том, сколько именно рабочих рук должно быть привлечено, чтобы покрыть существующий недоста-



ток, точно сказано не было, однако речь может идти о сотнях тысяч незанятых рабочих мест. По словам министра финансов Олафа Шольца, новый закон будет иметь «далеко идущие» последствия для истории Германии.

В ближайшее время пилотные проекты начнут работу по привлечению квалифицированных кадров из Бразилии, Индии и Вьетнама, также планируется привлечь специалистов из Мексики, Филиппин и других стран. Планируемая иммиграция не должна оказать воздействия на социальную систему Германии, подчеркнул министр экономики и энергетики ФРГ Петер Альтмайер.

Францию вновь охватили забастовки против пенсионной реформы

Во Франции возобновились забастовки против пенсионной реформы. Протестные акции вновь привели к хаосу в движении транспорта. В столичном регионе Иль-де-Франс и Париже образовались пробки общей протяженностью более 600 километров. Также отменены многие пригородные электрички и поезда метрополитена, сообщает телеканал France Info, пишет DW.

Государственная железнодорожная компания SNCF призвала пассажиров по возможности отложить поездки. Во многих университетах страны в связи с

длительной акцией протеста отложено проведение экзаменов.

Протесты против пенсионной реформы во Франции продолжаются около полутора недель, несмотря на значительные уступки правительства, о которых 11 декабря сообщил премьер-министр Эдуар Филипп. Пенсионные новшества затронут значительно меньшее число граждан, чем опасались профсоюзы, заявил он, указав, что новые правила будут распространяться лишь на граждан, родившихся в 1975 году и позднее.

До сих пор предполагалось,

После 3 туров в Ситжесе

На проходящем в Ситжесе (Испания) 6-м по счету традиционном и довольно-таки престижном шахматном турнире состоялись партии 3-го тура.

В этом году это международное рейтинговое соревнование собрало под свои знамена 312 соискателей главного приза, среди которых и представитель Азербайджана — Васиф Дурарбейли. После ничьих в первой и второй встречах 27-летний воспитанник сумгайтытской шахматной школы отлично провел 3-й тур, где, играя черными фигурами, смог переиграть француза Люка Травадона и подняться на 39-ю позицию, имея в активе 2 очка.

Добавим, что турнир в Испании проходит по швейцарской системе из 10 туров. Рейтинг-фаворитом мероприятия являются украинец Василий Иванчук и иранец Пархам Магсудлу — 2690 баллов в таблице ФИДЕ.

Венецианская «бронза» Арины

В Венеции (Италия) продолжается Международный турнир по карате среди юношей и молодежи.

В четвертый день соревнований копилка сборной Азербайджана пополнилась еще одной медалью — «бронзой», которую завоевала 15-летняя Арина Безребра (45 кг).

Напомним, что ранее Полина Гуренко (53 кг) и Рамиль Бахшалиев (55 кг) завоевали серебряные награды, а Аминага Гулиев (61 кг) финишировал на 3-м месте.

Первый судья по паркуру

В Азербайджане появился первый судья международной категории по паркуру (прим. — скоростное перемещение и преодоление препятствий с использованием прыжковых элементов).

Им стал Али Марданов, который принял участие в семинаре Международной федерации гимнастики для развивающихся дисциплин в Лозанне (Швейцария). По итогам курсов он успешно сдал экзамены, получив третью судейскую степень.

Добавим, что Марданов может обслуживать международные турниры в течение четырех ближайших лет, начиная с будущего года.

Коротко

Потенциальный новичок

Полузащитник турецкого футбольного клуба «Кайсериспор» Хасан Хусейн Аджар может надеть в скором времени майку сборной Азербайджана.

Как сообщил СМИ сам 22-летний спортсмен, крайне редко попадающий в заявку сборной Турции, он с огромным удовольствием защищал бы на международной арене цвета братской страны и даже получил летом предложение от нашей федерации.

«Да, пару месяцев назад я действительно получил предложение выступать за национальную команду Азербайджана. И был невероятно рад перспективе играть за братскую страну. Мы даже начали тогда вести переговоры, но они прервались, так и не завершившись, — признался он. — Надеюсь, что в скором времени представители азербайджанской федерации и я вновь вернемся к этому разговору».